HAY FESTIVAL
CARTAGENA DE INDIAS
25 – 28 ENERO 2018

imagina el mundo

Amigos del HAY FESTIVAL

imagina el mundo

Queremos agradecer muy especialmente
a nuestros benefactores del 2018:

Miguel Acevedo Rueda
Yulissa Álvarez Caro
Carlos Arcesio Paz
Carlos R. Arellano
Elizabeth Brillembourg
Clarissa Brugal
Claudia Cabral
María Beatriz Cabrera
Juan Pablo Cavelier
Jarouska Cocco G.
Yasmin Antonia Dauhajre
Henry J. Eder Caicedo
Luis Gallo Restrepo
Sarah González de M.
Fabiola Herrera
Andrés Jaramillo
Caroline Jensen M.
Carlos Alberto Jones
Isabel León De Bisono
Mariana Lloreda
José Vicente Mogollón
Jaime Alberto Ochoa
Sagrario Pérez Soto
Georgia Cristina Reid
Esther Rendón
Mauricio Samper
Consuelo Scarpetta
Lilly Scarpetta Gnecco
Aura Siso
Claudia María Sterling
Robert Stopford Webb
Adriana Tenorio
Andrés Uribe
Darío Vargas
Karen Yeung

Donación mínima individual:
1.500.000 COP. / Pareja: 3.000.000 COP
Contacto: amalia@hayfestival.org

CONTENIDOS

Benefactores 2
Eventos 5
Bogotá39-2017 61
Exposiciones 67
Hay Festival Medellín 68
Hay Festival Riohacha 69
Proyectos 70
Alianzas 71
Equipo 72
Índice de participantes 74
Boletería y sedes 77

For a full version of the festival programme in English please visit www.hayfestival.org/cartagena

La app del Hay Festival está disponible en dipositivos Android e iOS

ABREVIATURAS

[HFC] **Hay Festival Comunitario**
Eventos gratuitos destinados a público infantil o adulto.
Las edades vienen indicadas al final de la descripción de las charlas.

[HJ] **Hay Joven**
Eventos gratuitos destinados a estudiantes universitarios
(se debe hacer reserva online)

GR Evento gratuito
Acceso libre hasta completar aforo

Literatura
Arte
Música
Actualidad
Cine
Periodismo
Derechos humanos
Historia
Ciencia

Imagen de portada: Aine Venables

HAY FESTIVAL
CARTAGENA DE INDIAS
25 – 28 ENERO 2018

Bienvenidos a la decimotercera edición de este festival celebrado anualmente en una ciudad que desprende magia por los cuatro costados. El programa de este año celebra tres importantes aniversarios que nos invitarán a reflexionar sobre cuestiones de vital importancia.

A finales de 1918, se intentaron paliar los estragos de una guerra que asoló Europa firmando un armisticio entre las partes beligerantes. Esto resulta cuanto menos admirable hoy en día, cuando por todo el mundo se busca resolver conflictos y convivir a través de la tolerancia y la reconciliación.

En Mayo del 68, estudiantes y trabajadores tomaron las calles de París encendiendo la mecha de un movimiento de activismo social que se extendería por el mundo y que aún hoy inspira a los jóvenes a luchar en aras de la justicia y de un trato más equitativo hacia su generación.

Y hace diez años nos juntamos en Bogotá, Capital Mundial del Libro por la Unesco en 2007, para celebrar *Bogotá39*, la culminación de una nueva generación dorada de escritores hispanoamericanos. Una década más tarde, estamos entusiasmados de presentar la nueva lista *Bogotá39-2017* con un grupo que confirma y extiende la viveza narrativa contemporánea en la región. Estos son los jóvenes novelistas que relatan historias del presente y que imaginan un mundo en conflicto y en paz; plagado de desastres naturales y de triunfos humanos; un mundo en constante cambio con un futuro repleto de nuevas oportunidades.

Muchas gracias por acompañarnos en Cartagena de Indias a participar en esta conversación internacional, donde todo el mundo está invitado.

Cristina Fuentes La Roche
Directora Hay Festival América

Miércoles 24 de enero

GR [HFC1] 11:00 – 12:00 h
Aracataca
La música del Nobel. **Gloria Triana, Totó La Momposina, La Negra Grande de Colombia, Pablo López y Aura Lucía Mera**
35 años después de la celebración de la entrega del Premio Nobel de Literatura de 1982, algunos de sus protagonistas compartirán con el público cataqueño ese inolvidable momento que partió la historia de la literatura en dos.
Organizado por el Ministerio de Cultura

GR [HFC2] 15:00 – 16:00 h
Cicuco
La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente. **Lisa Neisa y Diana Ospina**
En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puercoespínes, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.
Para niños entre 6 y 10 años
Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

Jueves 25 de enero

GR [HFC3] 08:30 – 09:30 h
El Pozón
Taller de periodismo con reporteritos del barrio. **Catalina Gómez y Marta Orrantia**
Dos periodistas que sienten una verdadera pasión por su oficio compartirán en este taller algunas de las labores que el periodista ejerce en su vida diaria: una actitud investigadora, el deseo de conocer la verdad y un profundo respeto hacia los demás son algunas de las características de un buen periodista.
Para niños entre 8 y 14 años

GR [HFC4] 09:30 – 10:30 h
El Pozón
Julieta Venegas con Juliana Salcedo
La cantante, compositora, productora y activista mexicana, una de las cantautoras latinas más reconocidas a nivel mundial, fue nombrada embajadora Cultural de Buena Voluntad por el Consejo de Ministras de Las Mujeres de Centroamérica. Su último disco, *Algo sucede,* se convirtió en Disco de Oro en el año 2015. Hablará de su polifacética carrera con la reporterita comunitaria Juliana Salcedo.

[1] 12:30 – 13:30 h
Teatro Adolfo Mejía
Ana Belén y Víctor Manuel con Roberto Pombo
Ana Belén y Víctor Manuel, quizá el dúo musical más reconocido en español, conversarán sobre su interesantísima trayectoria con el periodista Roberto Pombo. Juntos han cautivado a varias generaciones de admiradores y desarrollado un extenso abanico de proyectos musicales y artísticos. Acaban de grabar *Canciones regaladas*, doce espléndidas canciones escritas por Rubén Blades, Leonard Cohen, José Alfredo Jiménez, Carlos Berlanga, Chico Buarque, Astor Piazzolla, Billy Joel y José Afonso.
Evento patrocinado por El Tiempo

[2] 12:30 – 13:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
***Adolescentes.* Nando López y Jenny Valentine con Carlos Sánchez Lozano**
La escritora británica juvenil Jenny Valentine está de gira por el mundo para hablar con adolescentes de varios países y encontrar las cuestiones que los definen. Nando López es novelista, dramaturgo y autor de varias obras de literatura infantil y juvenil, entre las que destacan *Los nombres del fuego* y *La edad de la ira.* Su obra teatral *#malditos16* está centrada en el suicidio, la anorexia y las autolesiones, y se inspira en su trabajo real como voluntario en un hospital, donde hace talleres literarios con adolescentes que han intentado quitarse la vida. Ambos conversarán con el editor y escritor Carlos Sánchez Lozano sobre las preocupaciones, la imaginación y el significado de ser adolescente en el siglo XXI.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de Arts Council of Wales y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[3] 12:30 – 13:30 h
Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)
Bogotá39-2017. *Escritores anfibios I.* Diego Erlan, Eduardo Plaza y Mariana Torres con Camilo Hoyos
Tres autores que compaginan la escritura con otras ocupaciones, en este caso la edición, el periodismo y la enseñanza de idiomas, hablan sobre lo que es moverse entre los distintos mundos en los que habita su profesión. Hablarán también de sus últimos libros con el crítico literario y columnista Camilo Hoyos: Diego Erlan (Argentina), Eduardo Plaza (Chile) y Mariana Torres (Brasil).
Con el apoyo de Womarts

[4] 12:30 – 13:30 h
UNIBAC
Bogotá39-2017. *Violencias.* Giuseppe Caputo, Jesús Miguel Soto y Luciana Sousa con Marta Orrantia
Los índices de violencia económica, de género, policial y del crimen organizado en Latinoamérica están entre los más altos del mundo. La literatura es una de las pocas opciones para huir de ella o contestarle sin

Giuseppe Caputo © Daniel Mordzinski

perpetuar su círculo vicioso. En esta charla, tres de los mejores escritores de América Latina conversarán sobre hasta qué punto está la escritura de autores de la región impregnada de estas violencias. Giuseppe Caputo (Colombia), Jesús Miguel Soto (Venezuela) y Luciana Sousa (Argentina), autores de le selección Bogotá39-2017, conversarán con Marta Orrantia.

GR [HJ1] 12:30 – 13:30 h
Universidad Los Libertadores
El futuro de la edición. **Michael Bhaskar**
La tecnología hace que el mundo editorial atraviese cambios constantemente. Michael Bhaskar ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas. También ha explicado la economía que la tecnología ha impuesto a periódicos, revistas y blogs. Produjo los primeros *ebooks* para iPhone y actualmente es profesor visitante en el Oxford Brookes International Centre for Publishing. Hablará al público sobre el futuro de la edición.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Coorganizado por CERLALC

GR [HFC5] 15:00 – 16:00 h
Centro de Formación de la Cooperación Española (Biblioteca)
Ana Alonso
Alonso es una escritora y poeta española licenciada en Ciencias Biológicas. Entre sus libros dirigidos al público infantil y juvenil se destaca la colección *Pizca de Sal* y otros títulos como *La casa de muñecas* y *Los instantes perfectos.* Junto a Javier Pelegrín es coautora de la serie de fantasía y ciencia ficción *La llave del tiempo* y de otras sagas como *Tatuaje, Yinn, Odio el Rosa* y *La reina de Cristal.* Hablará sobre lo que hace que un personaje literario se sienta tan vivo y real como nosotros mismos.
De 5 años en adelante
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC6] 15:00 – 16:00 h
Tierra Baja
Nando López
Nando López es novelista, dramaturgo y autor de libros de literatura infantil y juvenil como *Los nombres del fuego* y *El reino de las tres lunas,* donde explora los riesgos y las recompensas de pensar libremente. Como escritor y docente, ha puesto a los adolescentes en el centro de su trabajo, que habla de temas como la violencia machista, el racismo, la homosexualidad y el desarraigo juvenil. El próximo año se publicará en España su nueva novela *Nadie nos oye* . Hablará sobre la importancia de crecer rodeado de historias.
Para niños entre 12 y 14 años
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

📖 ★ [5] 15:30 – 16:30 h
Teatro Adolfo Mejía
Rosemary Sullivan con Emma Tucker
Rosemary Sullivan es la autora de quince libros, que incluyen cinco biografías, tres libros de poesía, diarios de viaje, narrativa breve y ensayos. Su trabajo más reciente, *La hija de Stalin: La extraordinaria y tumultuosa vida de Svetlana Alliluyeva*, ganó el premio Plutarch de Biografía 2016 y otros premios canadienses de no ficción, además de ser nombrado "libro del año" por el *Daily Mail.* Hablará sobre esa fascinante biografía con la periodista Emma Tucker.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de Blue Metropolis Festival

📖 [6] 15:30 – 16:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
***El futuro de la edición.* Michael Bhaskar**
La tecnología hace que el mundo editorial haya cambiado; Michael Bhaskar ha dibujado el mapa del futuro de la edición, los medios y las industrias creativas. En su libro *La máquina de contenido* explica las reglas económicas que la tecnología ha impuesto a periódicos, revistas y blogs. También produjo los primeros *ebooks* para iPhone y actualmente es profesor visitante en el Oxford Brookes International Centre for Publishing, así como escritor en residencia en DeepMind. Hablará al público sobre el futuro de la edición.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Coorganizado con CERLALC

📖 ★ [7] 15:30 – 16:30 h
UNIBAC
***La novela como historia. García Márquez, Barranquilla y el Carnaval.* Eduardo Posada-Carbó con Juan Esteban Constaín**
¿Puede la novela ser fuente de información para quienes escriben historia? ¿Debe el novelista que aborda temas históricos preocuparse por una narrativa fidedigna? El historiador Eduardo Posada-Carbó, profesor en la Universidad de Oxford, y el escritor Juan Esteban Constaín, autor de varias novelas históricas, hablarán de la obra de García Márquez y de la forma en la que historiadores y críticos literarios han dado a sus novelas una interpretación histórica.
Con apoyo del Banco de la República

📖 [8] 15:30 – 16:30 h
Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)
Pilar Quintana con Jorge Eduardo Espinosa
La amistad amenazada por los prejuicios sociales, la compasión en un mundo dirigido por la avaricia, la felicidad siempre a un paso de la tristeza. Estos son agujeros negros de donde manan las historias más verdaderas y humanamente complejas. Algo así hace Pilar Quintana, quien publicó recientemente su cuarta novela, *La perra*, un relato tan crudo como hermoso sobre la maternidad y la selva del Pacífico colombiano. Conversará con el periodista Jorge Eduardo Espinosa.

Erling Kagge © Cortesía del autor

GR [HJ2] 17:00 – 18:00 h
Universidad Los Libertadores
Hablemos del silencio. **Erling Kagge con Verónica Henao**
El ruido del tráfico, las alertas del móvil e incluso el zumbido de nuestros propios pensamientos... el silencio parece inalcanzable. Pero, ¿qué es realmente? ¿Dónde se puede encontrar? ¿Por qué es más importante hoy que nunca? En su libro *El silencio en la era del ruido*, el aventurero y editor noruego Erling Kagge explora la importancia de aislarse del mundo a partir de su experiencia personal y de las ideas de filósofos, escritores y artistas clásicos y modernos. Porque silencio no significa necesariamente "ausencia de ruido". Está al alcance de cualquiera y en cualquier lugar: en medio del desierto, pero también en la ducha o en la pista de baile es posible experimentar la quietud perfecta.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de Norla

[9] 17:30 – 18:30 h
Teatro Adolfo Mejía
Sergio Ramírez con Juanita León y Jaime Abello
En noviembre de 2017 el escritor nicaragüense Sergio Ramírez fue elegido ganador del Premio Cervantes. Su amplia obra literaria incluye, entre otros libros, *Margarita, está linda la mar* (1998), *El cielo llora por mí* (2008), *Sara* (2015) y *Ya nadie llora por mí* (2017). Es miembro del Consejo Rector del Premio Gabriel García Márquez de Periodismo. Ramírez participó en la lucha para derrocar la dictadura de la familia Somoza y tras el triunfo de la revolución fue electo vicepresidente en 1985. Juanita León es directora de *La Silla Vacía* y ganadora del Premio Gabo 2016 en la categoría innovación. Jaime Abello es director de La Fundación Gabriel García Márquez para el nuevo Periodismo Iberoamericano.
Se ofrecerá traducción simultánea del español al inglés
Con apoyo de SURA y del Premio Gabo

[10] 17:30 – 18:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
La violencia armada como cicatriz histórica. **Carmen Boullosa y Edurne Portela con Giuseppe Caputo**
Carmen Boullosa es una novelista, poeta, dramaturga y ensayista mexicana, autora de la novela *Texas* y, junto con Mike Wallace, del ensayo *A Narco History: How the United States and Mexico Jointly Created the "Mexican Drug War"*. Los trabajos más recientes de la escritora Edurne Portela son *El eco de los disparos: Cultura y memoria de la violencia,* un ensayo sobre el desarme del grupo armado ETA, y la novela *Mejor la ausencia.* Ambas hablarán sobre las cicatrices de la violencia armada con el escritor colombiano Giuseppe Caputo.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

[11] 17:30 – 18:30 h
Centro de la Cooperación Española (Patio)
Bogotá39-2017. *Escritoras que nos gustan I.*
Natalia Borges, Juan Cárdenas, Damián González Bertolino y Brenda Lozano con José Hamad
Cuatro de los mejores escritores menores de 40 años de América Latina deberán escoger una o dos autoras de cualquier país latinoamericano cuya obra admiren y otra autora internacional. En esta charla Natalia Borges (Brasil), Juan Cárdenas (Colombia), Damián González Bertolino (Uruguay) y Brenda Lozano (México) compartirán con el editor José Hamad y el público por qué las recomiendan.
Con el apoyo de la Embajada de México

[12] 17:30 – 18:30 h
UNIBAC
***Editoriales.* Carlo Feltrinelli y Heinrich von Berenberg con Héctor Abad Faciolince**
Hoy la industria editorial es más diversa y compleja que nunca antes. En otras palabras, está llena de posibilidades. Tres editores muy asentados en ella, aunque con trayectorias distintas, hablarán sobre el fenómeno de las editoriales independientes con el escritor Héctor Abad Faciolince, quién recientemente creó la editorial Angosta. Heinrich von Berenberg fundó en 2004 la editorial alemana Berenberg Verlag, Carlo Feltrinelli vive en Milán, donde dirige la editorial fundada por su padre, Giangiacomo Feltrinelli.

Julieta Venegas © Cortesía de la artista

GR ♫ [HFC7] 17:30 – 18:30 h
Parque del Manglar
Fernando Montaño con Gustavo Tatis
El bailarín colombiano Fernando Montaño, estrella en el Royal Ballet de Londres, hablará sobre su vida y el apasionante mundo de la danza, que lo ha llevado a recorrer el mundo entero.
Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

♫ [13] 19:30 – 20:30 h
Teatro Adolfo Mejía
Julieta Venegas con Brenda Lozano
La cantante, compositora, productora y activista mexicana Julieta Venegas, una de las cantautoras latinas más reconocidas a nivel mundial, fue nombrada en 2011 embajadora Cultural de Buena Voluntad por el Consejo de Ministras de las Mujeres de Centroamérica. Su último disco, *Algo sucede,* se convirtió en Disco de Oro en el año 2015. Conversará sobre la realidad de Centroamérica con la narradora y ensayista mexicana Brenda Lozano.

[14] 19:30 – 20:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
***Editoriales en la era digital.* Jonathan Burnham, Claudio López Lamadrid y Caroline Michel con Peter Florence**
En una conversación con dos de los directores de grupos editoriales más grandes del mundo, se hablará de las nuevas tendencias en el mercado y lo que buscan estas editoriales. Jonathan Burnham es vicepresidente ejecutivo y editor del grupo HarperCollins, bajo el cual se encuentran más de 65 sellos. Claudio López Lamadrid es director editorial de literatura en Random House, donde desarrolla estrategias de contenido globales, cohesiona criterios editoriales y coordina los planes editoriales de España y América Latina. Por su parte, Caroline Michel es directora ejecutiva en la agencia literaria británica Peters Fraser and Dunlop con más de 25 años de experiencia en la industria editorial.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo del British Council

[15] 19:30 – 20:30 h
Centro de la Cooperación Española (Patio)
***Novelas negras.* Alonso Cueto, Alicia Giménez Bartlett y Carlos Zanón con Ana Gavín**
La segunda amante del rey, la última novela del ganador del Premio Herralde de Novela Alonso Cueto, es al mismo tiempo una historia de amor y una novela policial que lleva al lector a lo profundo del género. Después del éxito gigantesco de sus primeras novelas (Premio Femenino Lumen a la mejor escritora en España en 1997), Alicia Giménez se dedicó a tiempo completo a la escritura. En 2015 publicó con éxito la novela *Crímenes que no olvidaré,* que la consolidó como una de las voces más amadas en la literatura policíaca. Carlos Zanón, autor de *No llames a casa* (Premio Valencia Negra a la Mejor Novela Negra del Año 2012) y *Yo fui Johnny Thunders* (premios Salamanca Negra 2014, Novelpol 2015 y Dashiell Hammett 2015), acaba de publicar *Taxi,* una emotiva novela ambientada en Barcelona. Los tres escritores hablarán de sus libros y la belleza del género negro con la editora Ana Gavín.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

[16] 19:30 – 20:30 h
UNIBAC
***La muerte del padre.* Renato Cisneros y Javier Gomá con Margarita Valencia**
Renato Cisneros es periodista, poeta y narrador. En *La distancia que nos separa,* libro del que se desprende su última novela, *Dejarás la tierra,* Cisneros parte a la búsqueda del hombre que fue su padre antes de que él mismo naciera. Como el autor dice, "es la historia de un hijo que busca su lugar en el mundo a través del recuerdo de su padre", el general *Gaucho* Cisneros. El filósofo Javier Gomá es autor de la *Tetralogía de la ejemplaridad* y el monólogo *Inconsolable,* sobre la inesperada desolación sufrida tras la muerte del padre.

Alonso Cueto © Daniel Mordzinski

El texto, que ha sido adaptado a una pieza teatral, es la interpretación de varias experiencias vividas por el autor con la mortalidad y la muerte. Ambos conversarán con la editora Margarita Valencia.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

♫ [17] 21h
Plaza de la Aduana
Concierto inaugural. **The Suffers**
Los integrantes de la banda The Suffers (Texas, Estados Unidos) crean su música con elementos del soul norteamericano y el rock para emocionar al público. Al frente de nueve músicos e instrumentos se alza la voz líder de una mujer que ama los sánduches y el whisky, Kam Franklin. Ella y el resto de los Suffers le dan potencia a un género que parecía olvidado, el *Gulf Coast Soul.* Con esta presentación se inaugura el Hay Festival Cartagena 2018.

Viernes 26 de enero

[18] 08:30 – 09:30 h
Teatro Adolfo Mejía
Premiación Concurso Nacional de Cuento RCN – Ministerio de Educación Nacional
Más de 320 mil historias de estudiantes colombianos han sido contadas en estos 11 años del Concurso Nacional de Cuento, una alianza entre RCN y el Ministerio de Educación Nacional que ha permitido que miles de niños y jóvenes expresen sus emociones, vivencias, fantasías y temores a través de la escritura. Los vencedores de la decimoprimera edición del CNC compartirán las historias que los llevaron a ser ganadores de la más reciente versión del concurso.

[19] 09:00 – 10:00 h
UNIBAC
La igualdad de género también es con los hombres
Los niños, los adolescentes y los hombres adultos juegan un papel importante en la superación de la violencia de género y la discriminación. Los hombres todavía ostentan el poder en muchos niveles y, por lo tanto, tienen la oportunidad de promover cambios en lugares y estructuras donde las mujeres aún no han tenido la oportunidad de acceder y participar. Trabajar con mujeres de todas las edades para desafiar y reducir la desigualdad de género es fundamental, pero insuficiente. Políticas y programas transformarán las relaciones de género si también apoyan a niños y hombres a confrontar las relaciones de poder desiguales y trabajamos con ellos como aliados para la igualdad social y la justicia de género. Varios jóvenes cuentan su experiencia.
Evento coorganizado con PLAN

GR [HFC8] 09:00 – 10:00 h
Membrillal
María José Caro
María José Caro es autora del libro de cuentos *La primaria* (2012) y ha colaborado en revistas literarias como *Buensalvaje* y *Vicio absurdo.* También participó en la antología *Palo y Astilla: Padre e hijos en el cuento peruano* (2009) y ha sido parte de la primera edición del evento literario *Lima imaginada* (2015). Acaba de publicar su más reciente novela: *Perro de ojos negros.* Hablará sobre cómo su infancia y juventud le aportaron el material para escribir varios de sus cuentos.
Para niños entre 10 y 14 años
Con el apoyo de la Embajada de Perú

GR [HFC9] 09:30 – 10:30 h
Villanueva
Jenny Valentine
Valentine es la escritora escogida para el programa 2017

José Ovejero y Edurne Portela © Daniel Mordzinski

Hay Festival International Fellow, y autora de varios libros para jóvenes que han recibido diversos galardones. Valentine está interesada en explorar cómo entendemos a la gente joven y cómo podemos trabajar con ellos para empoderarlos. Su charla será interactiva, incluirá a los jóvenes y propondrá temas de discusión y debate. Los resultados de la conversación serán incluidos en un "manifiesto para los jóvenes".
Para jóvenes entre 13 y 18 años
Se ofrecerá traducción consecutiva del inglés al español
Con el apoyo de Arts Council of Wales

GR [HFC10] 09:30 – 10:30 h
La Boquilla
Nando López
Nando López es novelista, dramaturgo y autor de libros de literatura infantil y juvenil como *Los nombres del fuego* y *El reino de las tres lunas,* donde explora los riesgos y las recompensas de pensar libremente. Como escritor y docente ha puesto a los adolescentes en el centro de su trabajo, que habla de temas como la violencia machista, el racismo, la homosexualidad y el desarraigo juvenil. Hablará sobre estos temas con los jóvenes.
Para niños entre 14 y 17 años
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

[20] 09:30 – 11:00 h
Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 1)
Proyección de *El Inca.* Película presentada por Ignacio Castillo Cottin
Para el presupuesto del rodaje de *El Inca,* se tuvo que tener en cuenta que la comida en Venezuela sube de precio cada semana. Pero los retos de la película sobre la trágica historia de amor del campeón mundial de boxeo Edwin Valero no acabaron ahí, pues un juez prohibió su proyección en el país tras recibir una demanda interpuesta por la familia Valero. Aparte de eso, la película, nominada a los premios Óscar, ha sido un éxito. Tras presentarse en el Festival de Cine de Miami, llega al Hay Festival Cartagena.
En español, 128 minutos

[20B] 09:30 – 11:00 h
Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 2)
Proyección del documental *Vida y ficción,* presentado por sus creadores: José Ovejero y Edurne Portela
"¿Por qué seguimos escribiendo en un mundo en el que la literatura cuenta cada vez menos, está peor pagada, tiene menos prestigio social…?". Así arranca el documental *Vida y ficción,* dirigido y realizado por José Ovejero y Edurne Portela. Bajo esta premisa, 16 escritores y escritoras conversan sobre sus procesos de creación y su necesidad de literatura.
En español, 57 minutos
Con el apoyo de AECID

GR [HJ3] 10:00 – 11:00 h
Universidad Jorge Tadeo Lozano
***Ilustración.* Hanoch Piven y Ana Penyas con Rubén Egea**
Los ilustradores tienen la difícil tarea de crear un mundo imaginario a partir de un texto, sin limitar su sentido. Las ilustraciones ingeniosas de Hanoch Piven han aparecido en las revistas y periódicos más importantes de Estados Unidos desde 1992, así como en publicaciones europeas. También ha llevado su trabajo a libros para niños, aplicaciones digitales, campañas publicitarias y programas de televisión. Ana Penyas, diplomada en Diseño Industrial y graduada en Bellas Artes, recibió el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic 2017.
Con el apoyo de la Embajada de Israel y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC11] 10:00 – 11:00 h
San Francisco
Valter Hugo Mãe
Mãe es el ganador del premio José Saramago y el autor de fascinantes libros para niños como *A Verdadeira História dos Pássaros* (La verdadera historia de los pájaros), *As mais belas coisas do mundo* (Las cosas más bellas del mundo) y *O paraíso são os outros* (El paraíso son los otros). En este evento enseñará sus libros y hablará de su proceso de creación.
De 8 años en adelante
Con el apoyo de la Embajada de Portugal

[21] 10:30 – 11:30 h
UNIBAC
***El arte de contar historias.* Juan Cárdenas, María José Caro, Carlos Fonseca, Pilar Quintana y Felipe Restrepo Pombo con Jorge Eduardo Espinosa**
Cinco narradores, jurados del 11° Concurso Nacional de Cuento RCN-Ministerio de Educación, conversan con Jorge Eduardo Espinosa sobre el complejo y subjetivo universo del escritor. ¿Cómo se debe contar una historia? ¿De dónde procede la inspiración? Con Juan Cárdenas (Colombia), María José Caro (Perú), Carlos Fonseca (Costa Rica), Pilar Quintana (Colombia) y Felipe Restrepo Pombo (Colombia).
Con el apoyo de la Embajada de Perú

[22] 10:30 – 11:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
***Arenas blancas*. Geoff Dyer con Jerónimo Pimentel**
Geoff Dyer es uno de los mejores escritores ingleses contemporáneos. Colaborador habitual de medios como *Esquire, The Guardian* y *The New York Times,* es autor también de títulos como *Pero hermoso* y *Yoga para los que pasan del yoga*. Conversará con el escritor y editor Jerónimo Pimentel sobre su último libro, *Arenas blancas: Experiencias del mundo exterior,* un trabajo sobre el poder de la memoria, un precioso homenaje al arte y la literatura.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo del British Council

[23] 10:30 – 11:30 h
Teatro Adolfo Mejía
***El derecho a la muerte.* Alejandro Gaviria con María Elvira Samper**
Una de las preocupaciones de Alejandro Gaviria como ministro de Salud y Protección Social ha sido la reglamentación de la eutanasia para garantizar el derecho a una muerte digna. Aborda ésta y otras cuestiones en su libro de ensayos *Alguien tiene que llevar la contraria.* Gaviria, quien ha logrado darle vueltas de tuerca a algunos aspectos del sistema de salud, entre ellos la fumigación con glifosato y el precio de los medicamentos, conversará con la periodista María Elvira Samper sobre esta cuestión espinosa.

[24] 10:30 – 11:30 h
Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)
***Hablemos de cuentos.* Pilar Adón y Eloy Tizón con Guido Tamayo**
Aunque las editoriales parecen convencidas de que no hay la misma demanda de cuentos que de novelas o libros de autoayuda, el género suele ser el inicio de la pasión por los libros y también la escuela de casi todos los escritores. De los hermanos Grimm a Edgar Allan Poe, de Borges, que no creía en la novela, a Cortázar, que dijo que esta ganaba por puntos mientras el cuento lo hacía por *knockout,* la narrativa breve está llena de joyas. Los escritores españoles Eloy Tizón y Pilar Adón hablarán con Guido Tamayo sobre algunas de ellas.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HJ4] 10:30 – 11:30 h
Universidad de Cartagena
***Novela policíaca.* Alicia Giménez Bartlett y Carlos Zanón con Karla Aguilar Velásquez**
Después del éxito gigantesco de sus primeras novelas (Premio Femenino Lumen a la mejor escritora en España en 1997) Alicia Giménez se dedicó tiempo completo a la escritura. En 2015 publicó con éxito la novela *Crímenes que no olvidaré,* que la consolidó como una de las voces más amadas en la literatura policíaca. Carlos Zanón, autor de *No llames a casa* (Premio Valencia Negra a la Mejor Novela Negra del Año 2012), *Yo fui Johnny Thunders* (Premio Salamanca Negra 2014, Novelpol 2015 y Dashiell Hammett 2015) acaba de publicar *Taxi,* su emotiva novela ambientada en Barcelona. Los dos autores hablarán del apasionante género de la novela negra.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC12] 11:00 – 12:00 h
Olga González de Arnaud
Fernando Trujillo con Fernando Rojas
Trujillo es autor, entre otros libros, de *La biblia de los caídos, La prisión de Black Rock* y *El secreto de Tedd y Todd.* Sus fascinantes sagas de ciencia ficción,

literatura fantástica, suspense y misterio han sido muy bien recibidas por los lectores. Hablará de su forma de entender el oficio del escritor y de cómo su carrera literaria pasó de ser un pasatiempo con el cual entretenerse en las horas de insomnio a una profesión.
Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena

GR [HFC13] 11:00 – 12:00 h
San Jacinto
Bogotá39–2017. *El camino de la ficción.*
Martín Felipe Castagnet, Carlos Fonseca, Mauro Libertella y Juan Manuel Robles con Paula Canal
Cuatro de los mejores escritores menores de cuarenta años en América Latina hablarán de cómo sus vidas encontraron el camino de la ficción. ¿Por qué es importante la ficción? ¿Para qué sirve? ¿Es ayuda o entretenimiento? Son algunas de las preguntas que sin lugar a dudas saldrán a flote en esta interesante charla.
Con el apoyo de la Gobernación de Bolivar, ICULTUR, la Embajada de Perú y Womarts

GR [HFC14] 11:00 – 12:00 h
UNIBAC
Ana Alonso
Alonso es una escritora y poeta española licenciada en Ciencias Biológicas. Entre sus libros dirigidos al público infantil y juvenil se destaca la colección *Pizca de Sal* y otros títulos como *La casa de muñecas* y *Los instantes perfectos.* Junto a Javier Pelegrín, es coautora de la serie de fantasía y ciencia ficción *La llave del tiempo* y de otras sagas como *Tatuaje, Yinn, Odio el Rosa* y *La reina de Cristal.* Hablará sobre lo que hace que un personaje literario se sienta tan vivo y real como nosotros mismos.
De 8 años en adelante
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

[25] 11:30 – 13:00 h
Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 1)
Proyección de *Amazona.* Película presentada por su directora, Clare Weiskopf
¿Qué hace que una mujer sea buena madre? ¿Es necesario renunciar a tus propios sueños, por extremos que sean, cuando tienes hijos? Clare Weiskopf, tenía 11 años cuando su madre huyó a la jungla colombiana, abandonándola a ella y a su hermano pequeño. Treinta años después, Clare Weiskopf se queda embarazada y decide reencontrarse con su madre para buscar respuestas y cerrar heridas. Necesita tener su propio concepto del significado de la maternidad. Una historia fascinante entre dos mujeres, madre e hija, llena de conversaciones que hacen saltar chispas y nos sitúa ante un dilema moral sobre los límites de la libertad y la responsabilidad.
En español, 82 minutos

Carolin Emcke © Andreas Labes

[25B] 11:30 – 13:00 h
Cine Colombia Centro Comercial Plaza Bocagrande (Sala 2)
Proyección de *Ciro y Yo*. Película presentada por su director, Miguel Salazar
Ciro Galindo nació el 29 de agosto de 1952 en Colombia. A donde quiera que ha ido, la guerra lo ha encontrado. Tras 20 años de amistad con Ciro, Miguel Salazar comprendió que su vida resume la historia de Colombia. Como tantos colombianos, es un sobreviviente, que después de sesenta años de huir de la guerra, sueña con vivir en paz. *Ciro y Yo* es un viaje a la memoria en busca de darle palabra al dolor; un viaje, como el de Colombia en tiempos de paz, en busca de recuperar su dignidad.
En español, 107 minutos

[26] 12:30 – 13:30 h
Teatro Adolfo Mejía
***Contra el odio*. Carolin Emcke con Héctor Abad Faciolince**
En su libro *Contra el odio,* Carolin Emcke estudia las violencias del mundo contemporáneo. Agresiones de europeos contra solicitantes de asilo en Alemania, maltrato de policías en Estados Unidos contra personas de raza negra, la violencia del Estado Islámico y sus maneras de negar al otro, o la agresividad homófoba, transfóbica y bifóbica presente en casi todas las sociedades del mundo. Estos temas son esenciales para comprender las luchas liberales de nuestra época. La autora conversará con el escritor Héctor Abad Faciolince.
Se ofrecerá traducción simultánea del alemán al español
Con el apoyo del Goethe-Institut

[27] 12:30 – 13:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
***Hablemos del silencio*. Erling Kagge con Gabrielle Walker**
El ruido del tráfico, las alertas del móvil e incluso el zumbido de nuestros propios pensamientos... el silencio parece inalcanzable. Pero, ¿qué es realmente? ¿Dónde se puede encontrar? ¿Por qué es más importante hoy que nunca? En su libro *El silencio en la era del ruido,* el aventurero y editor noruego Erling Kagge explora la importancia de aislarse del mundo a partir de su experiencia personal y de las ideas de filósofos, escritores y artistas clásicos y modernos. Porque silencio no significa necesariamente "ausencia de ruido". Está al alcance de cualquiera y en cualquier lugar: en medio del desierto, pero también en la ducha o en la pista de baile es posible experimentar la quietud perfecta. Conversará con la científica Gabrielle Walker.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de Norla

[28] 12:30 – 13:30 h
Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)
***Ilustración.* Hanoch Piven y Ana Penyas con Juan Merino**
Los ilustradores tienen la difícil tarea de crear un mundo imaginario a partir de un texto, sin limitar su sentido. Las ilustraciones ingeniosas de Hanoch Piven han aparecido en las revistas y periódicos más importantes de Estados Unidos desde 1992, así como en publicaciones europeas. También ha llevado su trabajo a libros para niños, aplicaciones digitales, campañas publicitarias y programas de televisión. Ana Penyas, diplomada en Diseño Industrial y graduada en Bellas Artes, recibió el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamandra Graphic 2017. Hablarán sobre el trabajo del ilustrador con Juan Merino.
Con el apoyo de la Embajada de Israel y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[29] 12:30 – 13:30 h
UNIBAC
***Hablemos de poesía.* Darío Jaramillo con Gloria Susana Esquivel**
A diferencia de la prosa, donde hay más desarrollo anecdótico, en la poesía las ideas entran en la consciencia del lector verso tras verso, disfrazadas de imágenes. Un poema contiene emoción, sentimiento y pensamiento, y es también una forma de entender el mundo. Darío Jaramillo, ganador del Premio Nacional de Poesía 2017 con *El cuerpo y otra cosa,* hablará de poesía con la escritora Gloria Susana Esquivel, autora del poemario *El lado salvaje* y la novela *Animales del fin del mundo.*

GR [HJ5] 12:30 – 13:30 h
Centro San Lázaro
***Neurociencia.* Conferencia de Jordi Montero**
Para el neurólogo español Jordi Montero, que en 2017 publicó el libro *Permiso para quejarse*, detrás del dolor crónico lo que hay son emociones. No vemos el papel de nuestra cultura en la forma de tratar el dolor físico o de escuchar a nuestro cuerpo. Desde un punto de vista riguroso y optimista, este doctor ha ayudado a entender al ser humano y su realidad a partir de la neurología y la relación del cerebro con el dolor.
Con el apoyo de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

GR [HJ6] 14:30 – 15:30 h
Universidad de Cartagena
***La filosofía de la calle.* Marina Garcés con Raúl Puello Arrieta**
La filósofa española Marina Garcés es autora de los libros *En las prisiones de lo posible*, *Un mundo común* y *Fuera de clase*. Recientemente se le ha visto cumpliendo una de sus consignas, que la filosofía nace en la calle, al aportar ideas para entender el conflicto de soberanía entre Cataluña y España.

Alicia Giménez Bartlett © Daniel Mordzinski

J.M. Coetzee © Daniel Mordzinski

Esta charla es para los que no creen que es posible cambiar el mundo.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC15] 14:30 – 15:30 h
Centro de Formación de la Cooperación Española - Biblioteca
Ana Penyas
La ilustradora Ana Penyas recibió en 2017 el Premio Internacional de Novela Gráfica Fnac-Salamanca Graphic y es una enamorada de las historias ilustradas. Compartirá con el público las cosas que hacen que un dibujo vaya más lejos que las mismas palabras.
A partir de 12 años
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC16] 14:30 – 15:30 h
CASD Manuel Beltrán
César Bona
Los últimos libros de César Bona, *Las escuelas que cambian el mundo* y *La nueva educación,* ofrecen muchas respuestas a quienes se preocupan sobre temas como la importancia de los libros de texto, la necesidad de educar en empatía o lo que pasa cuando la educación se deja en manos de los gobiernos. Por su trabajo transformando la educación fue finalista del Premio Global Teacher Prize.
Con el apoyo de la Alcaldía de Cartagena y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC17] 14:30 – 15:30 h
El Pozón
Olga de Dios
De Dios es una autora e ilustradora, que transmite valores solidarios y divulga realidades para las que no suele haber referentes en la infancia, como la diversidad de maneras de amar, la igualdad de género o el consumo responsable. Su libro *Monstruo Rosa* se utiliza en muchas aulas de educación infantil para trabajar sobre la diversidad. En sus talleres acostumbra a hablar de su profesión de ilustradora, narrar ese cuento y dirigir una sesión de dibujo enfocada a hablar de la diversidad como algo enriquecedor.
De 3 años en adelante
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC18] 14:30 – 15:30 h
Membrillal
La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente. **Lisa Neisa y Diana Ospina**
En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puercoespínes, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.
Para niños entre 6 y 10 años

[30] 15:30 – 16:30 h
Teatro Adolfo Mejía
***El amor doblemente cantado*. Andrés Cepeda con Andrés Grillo**
Andrés Cepeda es uno de los artistas colombianos más reconocidos de la escena musical latinoamericana. Este cantautor romántico, ganador del Grammy Latino, ha cautivado a su público con sus éxitos año tras año desde que inició su carrera en 1990. Conversará con el periodista Andrés Grillo sobre su reciente libro, *Mil canciones que cantarte,* en el que muestra fotografías tomadas a lo largo de su carrera musical y habla de 48 canciones que ha compuesto, todas con temática amorosa, y de las personas que le inspiran en su proceso creativo.

[31] 15:30 – 16:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
Lisa McInerney y Fiona Mozley con Peter Florence
Fiona Mozley, autora británica, fue finalista del ManBooker Prize 2017 con su novela debut *Elmet.* McInerney es una escritora irlandesa, autora de *Los pecados gloriosos* y *The Blood Miracles,* y ganadora del Baileys Women's Prize for Fiction. Conversarán sobre sus libros con Peter Florence, fundador del Hay Festival.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de Womarts y del British Council
Este evento es parte de la celebración del 50 aniversario del Man Booker Prize

[32] 15:30 – 16:30 h
Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)
Bogotá39-2017. *Escritores anfibios II.* Liliana Colanzi, Lola Copacabana, Eduardo Rabasa y Diego Zúñiga con José Hamad
Cuatro autores que compaginan la escritura con otras ocupaciones, en este caso la edición, el periodismo y la academia, hablan sobre lo que es moverse entre los distintos mundos en los que habita su profesión y de sus últimos libros con el editor José Hamad. Liliana Colanzi (Bolivia), Lola Copacabana (Argentina), Eduardo Rabasa (México) y Diego Zúñiga (Chile).
Con el apoyo de la Embajada de México

Valter Hugo Mãe © Daniel Mordzinski

[33] 15:30 – 16:30 h
UNIBAC
La chispa creativa. **Agustín Fuentes con Hassan Nassar**
La imaginación nos hace humanos, argumenta el zoólogo y antropólogo que se ha dedicado a explorar las vidas de nuestros ancestros evolutivos –los primates– durante décadas. Fuentes, un explorador de la revista *National Geographic,* hablará sobre su último libro, *La chispa creativa: cómo la imaginación hizo excepcionales a los humanos,* donde traza los orígenes de la creatividad y la colaboración para explicar la naturaleza humana. Conversará con el periodista Hassan Nassar.

GR [HJ7] 15:30 – 16:30 h
Centro San Lázaro
Elogio del olvido. **David Rieff con Niurka Rignack**
Siempre se suele defender el punto de vista que insiste en que el pasado no se debe olvidar pero, ¿aun si resulta doloroso y contraproducente? David Rieff es periodista y escritor de libros de no ficción sobre temas de inmigración, conflictos internacionales y humanitarismo. Sus artículos aparecen en *The New York Times, Los Angeles Times, The Washington Post, The Wall Street Journal, Le Monde, El País* y otras publicaciones. En su último libro cuestiona el modo en que los pueblos tienden a relacionarse con su pasado.

[35] 17:30 – 18:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
Marc Levy con Felipe Restrepo Pombo
Con más de treinta millones de copias vendidas y traducciones a más de cuarenta idiomas, las novelas de Marc Levy lo han convertido en el autor francés más leído. Decenas de sus títulos se han traducido al castellano, entre ellos *Ella y él, Los límites de nuestro infinito* y *Ojalá fuera cierto.* Esta última novela fue publicada en inglés como *If Only It Were True* y llevada al cine con el título *Just Like Heaven*, película protagonizada por Reese Witherspoon y Mark Ruffalo. Levy, que acertó al dedicarse a escribir novelas después de estar en la Cruz Roja francesa y manejar una firma de arquitectura, hablará con el escritor Felipe Restrepo Pombo sobre su extensa y apasionante obra.
Se ofrecerá traducción simultánea del francés al español
Con el apoyo de Escalas Literarias Sofitel

[36] 17:30 – 18:30 h
Casa Museo Rafael Núñez
Daniel Samper Pizano con Eduardo Posada-Carbó
El historiador Eduardo Posada-Carbó conversa con Daniel Samper Pizano sobre su más reciente libro, *Camas y famas,* una colección de diez amores extraños donde aparecen, entre otros, Catalina la Grande y sus amantes; las dos mujeres predilectas de Balzac; los novios de Oscar Wilde; el marido ejemplar que fue Al Capone; y, como pareja estelar, Rafael Núñez y Soledad Román, a quienes Samper acusa de haber torcido y retrasado la historia de Colombia. El escenario no podía ser más adecuado: la casa donde vivieron y están sepultados los famosos cónyuges cartageneros.

[37] 17:30 – 18:30 h
Centro de la Cooperación Española (Patio)
Gala de poesía. *Lecturas poéticas con los mejores poetas internacionales*
Participan en esta gala los siguientes autores: Frank Báez (República Dominicana), Ana Isabel Conejo (España), Gloria Susana Esquivel (Colombia), Rachel Eliza Griffiths (Estados Unidos), Darío Jaramillo (Colombia), Gabriela Jauregui (México), Valter Hugo Mãe (Portugal), Alan Mills (Guatemala), Mónica Ojeda (Ecuador),Daniel Saldaña París (México), Rosemary Sullivan (Canadá) y Carlos Zanón (España). Modera Juan Merino.
Con el apoyo de la Embajada de México y de Acción Cultural Española. Foco Cultura España-Colombia

[38] 17:30 – 18:30 h
UNIBAC
***De populismos.* Gerardo Bongiovanni y Jorge Quiroga con Claudia Gurisatti**
En los discursos de los políticos, en los medios de comunicación, en la publicidad, en las campañas electorales: el populismo está en todas partes. Gerardo Bongiovanni es presidente de la Fundación Libertad en Argentina, que promueve la democracia y el Estado de derecho, y también editor del libro *El estallido del populismo;* Jorge Quiroga es expresidente de Bolivia; hablarán con la periodista Claudia Gurisatti.
Coorganizado por la Fundación Libertad

GR [HJ8] 17:30 – 18:30 h
Universidad Tecnológica de Bolívar
***La chispa creativa.* Agustín Fuentes con Max Seitz**
La imaginación nos hace humanos, argumenta el zoólogo y antropólogo que se ha dedicado a explorar las vidas de nuestros ancestros evolutivos –los primates– durante décadas. Fuentes, un explorador de la revista *National Geographic,* hablará sobre su último libro, *La chispa creativa: cómo la imaginación hizo excepcionales a los humanos,* donde traza los orígenes de la creatividad y la colaboración para explicar la naturaleza humana.

GR [HFC19] 18:00 – 19:00 h
Centro San Lázaro
***Teen manifiesto.* Con Jenny Valentine**
La escritora británica Jenny Valentine, escogida para el programa 2017 Hay Festival International Fellow, conversa con adolescentes de la localidad de Villanueva en Cartagena, para contarnos cómo, en interacción con ellos y sus compañeros, han elaborado un manifiesto para los adolescentes, que incluirá reflexiones, preocupaciones y propuestas para los más jóvenes. Jenny Valentine está de gira por todos los Hay Festival haciendo un proyecto sobre los adolescentes.
Con traducción consecutiva del inglés al español
Con el apoyo de PLAN y Arts Council of Wales

[39] 19:30 – 20:30 h
Teatro Adolfo Mejía
***Elogio del olvido.* David Rieff con Rodrigo Pardo**
Decir que el pasado no se debe olvidar se ha vuelto un mantra, sobre todo en contextos de transiciones políticas. Pero, ¿aun si resulta doloroso y contraproducente, hemos de aferrarnos a él? En su último libro, *Elogio del olvido,* el periodista y escritor David Rieff cuestiona el modo en que los pueblos tienden a relacionarse con su pasado. Los artículos de Rieff, conocedor de temas de inmigración, conflictos internacionales y humanitarismo, aparecen en *The New York Times, Los Angeles Times, The Washing*ton *Post, The Wall Street Journal, Le Monde, El País* y otras publicaciones. Hablará con el periodista, académico y diplomático Rodrigo Pardo.

[40] 19:30 – 20:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
Dinaw Mengestu con Peter Florence
El escritor etíope-estadounidense Dinaw Mengestu es autor de las galardonadas novelas *En el lugar del aire* y *Todos nuestros nombres*. Sus trabajos periodísticos y su ficción han sido publicados en *Harper's Magazine, Granta, Rolling Stone, The New Yorker* y *The Wall Street Journal.* El fundador del Hay Festival, Peter Florence, hablará con Mengestu sobre su imponente obra.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de la Embajada de EE.UU.

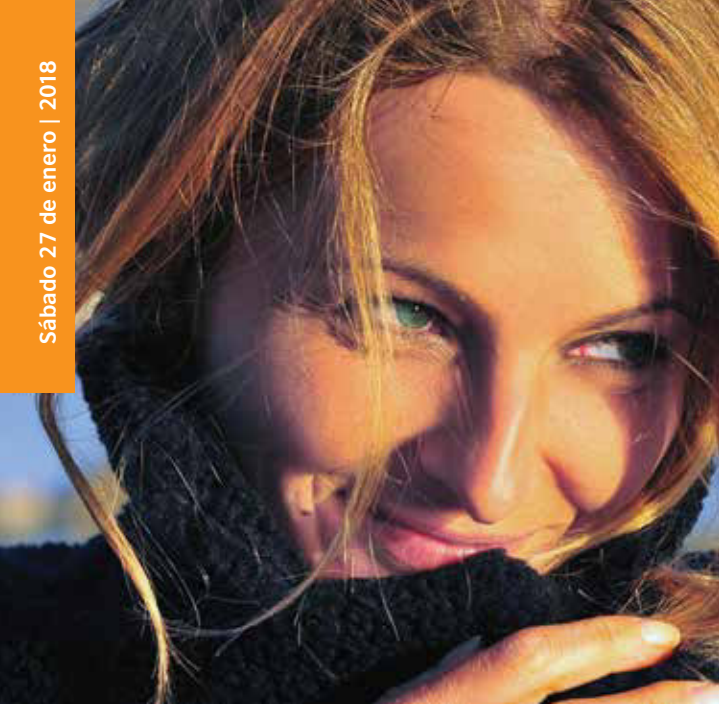
[41] 19:30 – 20:30 h
Casa Museo Rafael Núñez
***Mitos de la colonización.* Juan Esteban Constaín y Enrique Serrano con Juan Merino**
Un mito existe porque ayuda a justificar la existencia. Entonces cabe preguntarse, ¿qué pasa si estamos justificando la mediocridad? Enrique Serrano publicó recientemente el ensayo *¿Por qué fracasa Colombia?,* que estuvo entre los libros más vendidos en 2016. En él argumenta que Colombia es una nación adolescente, que todavía no sabe qué es lo que quiere ser cuando sea grande. En parte, el desconocimiento de la nacionalidad proviene de una lectura errónea de la historia, en

particular del periodo de la colonia. Juan Esteban Constaín, escritor y periodista, ha construido un edificio literario en el que la historia se lee como una pieza de ficción. Ambos hablarán sobre los mitos y realidades de la colonización con Juan Merino.

♫ 🌐 [42] 19:30 – 20:30 h
Centro de la Cooperación Española (Patio)
Música y protesta política. **Víctor Manuel con Daniel Samper Pizano**
El cantante y compositor español Víctor Manuel, símbolo, junto con su esposa Ana Belén, de la historia musical de la Transición española, hablará sobre música, el compromiso de los artistas y la protesta política con el periodista y escritor Daniel Samper Pizano.

🕮 [43] 19:30 – 20:30 h
UNIBAC
Carlo Feltrinelli con Mario Jursich
El padre de Carlo Feltrinelli fundó la editorial Giangiacomo Feltrinelli tras la Segunda Guerra Mundial, justo después de convertirse en un espía comunista. En sus orígenes, la editorial fue una librería para documentar la historia del movimiento obrero en Italia y el mundo. Pero al poco tiempo nombres como Lampedusa, Borges, Kerouac, Pasternak y García Márquez pasaron a formar parte del catálogo de la editorial. Carlo Feltrinelli cuenta esta intrincada y excitante historia de lucha intelectual en su libro *Senior Service,* del cual conversará con el escritor, fundador y exdirector de la revista *El Malpensante,* Mario Jursich.

♫ [44] 21:00 – 22:00 h
Teatro Adolfo Mejía
El arte cambia el mundo. **Fernando Montaño y Suricato**
Fernando Montaño y Suricato llegan a Cartagena para ofrecer un espectáculo lleno de danza y música, con influencias del sonido urbano y clásico. Este *performance* es un proyecto sin precedentes en la escena nacional e internacional. Cuenta con la presencia del bailarín Fernando Montaño, bonaverense solista del Royal Ballet de Londres, catalogado como uno de los mejores bailarines del mundo; y Suricato, un "artista marca Colombia", miembro del Portafolio de la Cancillería y uno de los principales referentes de las Nuevas Músicas Colombianas.
Con el apoyo de SURA



Sábado 27 de enero

GR [HFC20] 09:00 – 10:00 h
Olaya Herrera
Olga de Dios
De Dios es una autora e ilustradora, que transmite valores solidarios y divulga realidades para las que no suele haber referentes en la infancia, como la diversidad de maneras de amar, la igualdad de género o el consumo responsable. Su libro *Monstruo Rosa* se utiliza en muchas aulas de educación infantil para trabajar sobre la diversidad. En sus talleres acostumbra a hablar de su profesión de ilustradora, narrar ese cuento y dirigir una sesión de dibujo enfocada a hablar de la diversidad como algo enriquecedor.
De 3 años en adelante.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC21] 09:00 – 10:00 h
Bayunca
Fernando Trujillo con Fernando Rojas
Trujillo es autor, entre otros libros, de *La biblia de los caídos, La prisión de Black Rock* y *El secreto de Tedd y Todd.* Sus fascinantes sagas de ciencia ficción, literatura fantástica, suspense y misterio han sido muy bien recibidas por los lectores. Hablará de su forma de entender el oficio del escritor y de cómo su carrera literaria pasó de ser un pasatiempo con el cual entretenerse en las horas de insomnio a una profesión.

Andrea Marcolongo © Samira Zuabi

[45] 10:30 – 11:30 h
Teatro Adolfo Mejía
Michael Pollan con Rosie Boycott
En los últimos años probablemente nadie ha escrito tanto sobre comida como Michael Pollan, quien en 2016 estrenó la serie *Cooked* en Netflix. Pollan, nombrado por la revista *Time* como una de las personas más influyentes del mundo en 2010, indaga en los lugares donde se cruzan naturaleza y cultura, y quizá no haya uno en el que ambos concurran tanto como en la cocina. El autor de libros como *Cocinar, Saber comer* y *El dilema del omnívoro* hablará con la periodista y escritora Rosie Boycott, asesora de la alcaldía de Londres en temas alimentarios.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

[46] 10:30 – 11:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
Yehuda Koren y Eilat Negev con Azriel Bibliowicz
Los periodistas y coautores del libro de no ficción *En nuestros corazones éramos gigantes,* sobre la lucha de la familia Ovitz por sobrevivir a los terrores de Auschwitz, hablarán con el sociólogo y escritor Azriel Bibliowicz. En el contexto de los campos de concentración cualquier narración resulta estremecedora, pero la de los Ovitz es tanto más sorprendente porque siete de ellos eran enanos buscados por el hombre al que apodaban *El ángel de la muerte,* el Dr. Josef Mengele. En esta conversación se hablará de cómo la literatura de no ficción puede ayudar a curar heridas del pasado.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo de la Embajada de Israel

[47] 10:30 – 11:30 h
Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)
***¿Para qué sirve la filosofía?* Javier Gomá con Winston Manrique**
Javier Gomá es un escritor y ensayista español, autor de la *Tetralogía de la ejemplaridad* y *Filosofía mundana,* donde explica que hoy la misión suprema de la filosofía es hacerse mundana: filosofía sobre la totalidad del mundo, pero también para todo el mundo. En su libro *La imagen de tu vida* propone construir con la existencia un ejemplo perdurable y una invitación a una vida digna y bella, donde podamos nuevamente sentir lo sublime de la existencia, en contra del nihilismo que se ha apropiado de la cultura en la sociedad de masas. Conversará con el periodista Winston Manrique.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

[48] 10:30 – 11:30 h
UNIBAC
***Los nuevos nacionalismos.* Carmen Boullosa, Sergio del Molino y David Rieff con María Elvira Samper**
El proteccionismo económico y político está ganando terreno por todo el mundo. Los cambios ocurridos en Rusia, Estados Unidos y Europa han deformado la idea de una ciudadanía global. En sus libros David Rieff, Sergio del Molino y Carmen Boullosa han explorado con minuciosidad y una mirada original las consecuencias de las transformaciones políticas en los individuos. Los tres escritores hablarán con la periodista y directora María Elvira Samper.
Con el apoyo de Acción Cultural Española.
Foco Cultura España-Colombia

GR [HFC22] 11:00 – 12:00 h
San Juan Nepomuceno
***La Aldea: historias para pensar en el medio ambiente.* Lisa Neisa y Diana Ospina**
En este taller los niños leerán y harán una reflexión sobre temas que nos preocupan a todos en materia de medio ambiente. En un mundo imaginario donde los personajes son zarigüeyas, osos de anteojos, puercoespínes, hormigas, guacamayas, tapires, tortugas, jaguares y caimanes del Orinoco, aprenderán algunas leyes de la naturaleza.
Para niños entre 6 y 10 años
Con apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

GR [HFC23] 11:30 – 12:30 h
Carmen de Bolívar - Escuela de Música Lucho Bermúdez
Clare Weiskopf
La directora del documental *Amazona* hizo un viaje a la profundidad de la selva para encontrarse con su madre después de años sin verse. Hablará sobre las dificultades para viajar a la selva, desde los diversos modos de transporte que hay que usar hasta cómo se logra filmar allá, pasando por las complejidades culturales y emocionales que tuvo que sortear.
Con el apoyo de la Gobernación de Bolívar e ICULTUR

David Rieff © Daniel Mordzinski

Nadya Tolokno © Arkelund Maga

[49] 12:30 – 13:30 h
Teatro Adolfo Mejía
Nadya Tolokno con Luke Harding
El periodista británico Luke Harding entrevista a la música y activista Nadya Tolokno (Rusia), componente del grupo de punk Pussy Riot, arrestada junto con sus compañeras en 2012 por una actuación en la Catedral de Moscú. Tolokno fue condenada por crímenes de odio religioso y cumplió dos años de cárcel, una sentencia que dio la vuelta al mundo como ejemplo del abuso del gobierno de Vladimir Putin contra la libertad de expresión. Actualmente reside en Canadá, desde donde continúa su trabajo como activista por los derechos humanos. En 2017 Nadya Tolokno fue seleccionada como parte del Hay30, que celebra una nueva generación de pensadores gracias al apoyo de The CASE Foundation.
Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español
Con el apoyo del British Council

[50] 12:30 – 13:30 h
Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)
Andrea Marcolongo con Juan Esteban Constaín
Las palabras, nuevas o viejas, son los principales dones para cambiar el mundo. Andrea Marcolongo publicó el año pasado un libro sobre el tema que más le ha obsesionado. *La lengua de los dioses: Nueve razones para amar el griego* trae al presente la importancia que la lengua de la antigua Grecia tiene en la época actual. Hablará con el escritor Juan Esteban Constaín.
Se ofrecerá traducción simultánea del italiano al español
Con el apoyo del Instituto Italiano de Cultura

[51] 12:30 – 13:30 h
Centro de la Cooperación Española (Salón del Rey)
Bogotá39-2017. *Escritura desplazada.* Gonzalo Eltesch, Carlos Fonseca, Sergio Gutiérrez Negrón y Samanta Schweblin con José Hamad
¿Cuál es la relación entre los desplazamientos de un escritor y su obra? Cuatro de los mejores escritores de América Latina, residentes fuera de sus países de origen, conversan con el editor José Hamad sobre cómo esta experiencia afecta a su literatura. Gonzalo Eltesch (Chile), Carlos Fonseca (Costa Rica), Sergio Gutiérrez Negrón (Puerto Rico) y Samanta Schweblin (Argentina).
Con el apoyo del Banco de la República

[52] 12:30 – 13:30 h
UNIBAC
Juan Gabriel Vásquez con Sergio del Molino
¿Qué lugar ocupan las novelas en nuestras vidas como individuos y como sociedades? ¿Por qué son una manera irreemplazable de investigarnos a nosotros mismos, y cómo llevan a cabo sus sortilegios? En *Viajes con un mapa en blanco,* el novelista Juan Gabriel Vásquez escribe un elogio del género y también un lamento por su situación en un mundo que se le ha vuelto hostil.

GRUPO SURA

Crecer como región, un propósito que tenemos en común

Tenemos en común con millones de latinoamericanos, el propósito de crecer e invertir en una región que vive intensamente su presente y trabaja para construir el futuro que sueña.

GRUPO SURA, la compañía multilatina con inversiones estratégicas en Banca, Seguros, Pensiones, Ahorro e Inversión.

- 59 mil empleados
- USD 200 billones de activos administrados
- 47 millones de clientes
- Inscrita en la BVC desde 1945
- Inscrita en el programa ADR Nivel 1 en Estados Unidos
- Pertenece a los índices COLCAP, COL20, FTSE, MSCI
- Ratificada por sexto año consecutivo en el índice mundial de Sostenibilidad Dow Jones

Cifras a Septiembre de 2017. Incluye inversiones estratégicas: Suramericana S.A, Grupo Bancolombia y SURA Asset Management

gruposura.com

INVERSIONES ESTRATÉGICAS EN: BANCA | SEGUROS | PENSIONES | AHORRO | INVERSIÓN

Argentina • Brasil • Chile • Colombia • El Salvador • Guatemala • México • Panamá • Perú • República Dominicana • Uruguay